



EN

Electronic wheel balancer for car, van and motorcycle wheels

- LCD monitor
- Completely automatic cycle .
- Software compatible with all types of steel and light alloy wheels for passenger cars, off-road vehicles, light commercial vehicles, motorcycles and scooters.

IT

Equilibratrice elettronica per ruote da vettura, furgoni e moto

- Monitor LCD
- Ciclo completamente automatico.
- Software che opera su tutti i tipi di ruote in acciaio, lega leggera di vetture, fuoristrada e veicoli commerciali leggeri, motocicli e scooter.

DE

Elektronische Wuchtmaschine für PKW-, Lieferwagen- und Motorrad-Räder

- LCD-Bildschirm
- Völlig automatischer Zyklus
- Software, die an allen Radtypen arbeitet, aus Stahl und Leichtmetalllegierung, von Pkws, Geländewagen und leichten Nutzfahrzeugen, Motorrädern und Motorrollern.



EN — **A - CONTROL KEYPAD** with reduced number of keys for simple and rapid machine use

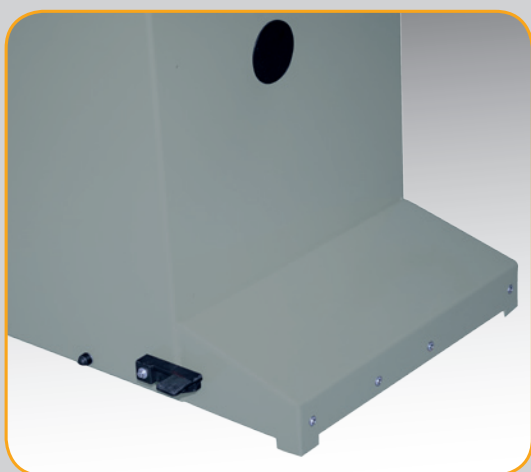
B - WEIGHT HOLDER TRAY: ergonomic and spacious tray in highly resilient material for counterweights and work accessories.

IT — **A - TASTIERA COMANDI** con ridotto numero di tasti per un apprendimento rapido dell'uso della macchina.

B - PIANALE PORTAPESI: ergonomico e spazioso per contrappesi ed accessori da lavoro realizzato con materiale ad elevata resistenza.

DE — **A - BEFEHLSTASTATUR** mit geringerer Tastenanzahl zum schnellen Erlernen der Bedienung der Maschine

B - GEWICHTEABLAG: Ergonomisch und geräumig, für Gegengewichte und Arbeitszubehör, aus hochwiderstandsfähigem Material.



EN — **CHASSIS:** sturdily built and stable for balancing wheels up to 70 kg.

PEDAL OPERATED HOLD BRAKE (optional): facilitates fitment of wheel on machine and application of counterweights.

IT — **CHASSIS:** solido e stabile per equilibrare ruote fino a 70 kg. di peso.

FRENO A PEDALE DI STAZIONAMENTO (optional): facilita il montaggio della ruota sulla macchina e le fasi di applicazione dei contrappesi.

DE — **CHASSIS:** Solide und stabil, zum Auswuchten von Rädern bis 70 kg.

FESTSTELLBREMSE MIT FUSSBEDIENUNGV (Sonderzubehör): Erleichtert die Montage des Rads auf die Maschine und die Anbringung der Gegengewichte.



EN → **Wheel dimensions acquisition** **IT** → **Acquisizione dati ruota**
DE → **Einlesen der Raddaten**

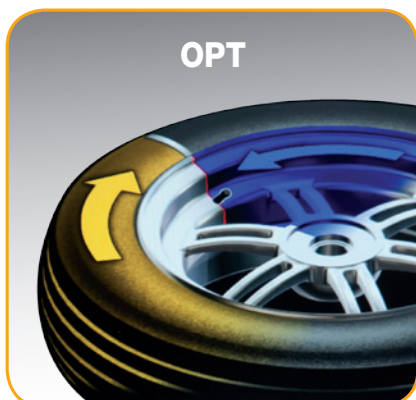


- EN** → With automatic internal measurement sensor for measuring, wheel distance and diameter.
- IT** → Dotata di rilevatore interno automatico per la misura della distanza e del diametro cerchio.
- DE** → Mit automatischem internem Messwertaufnehmer für die Messung des Abstands und des Felgendurchmessers.

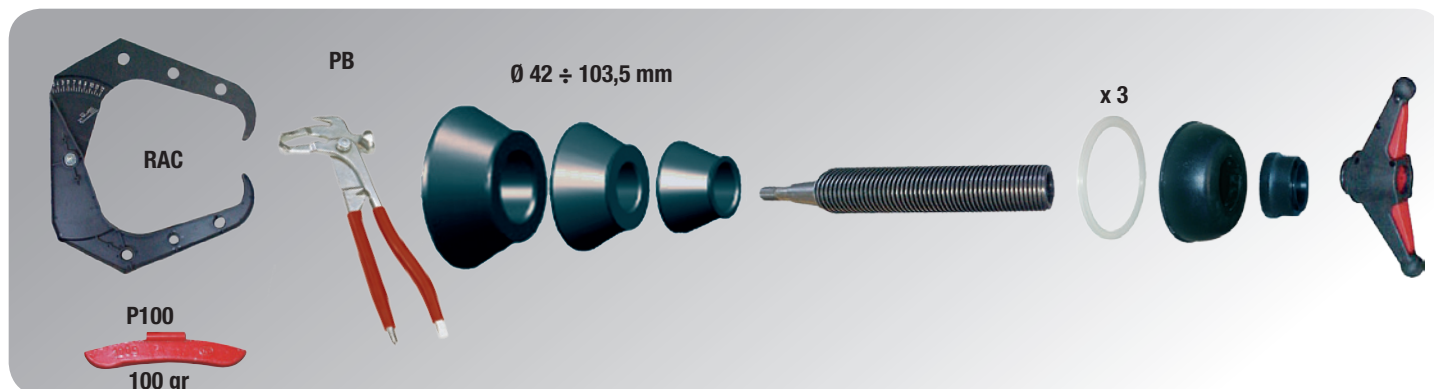
EN → **Special programmes** **IT** → **Programmi speciali** **DE** → **Spezialprogramme**



- EN** → Programme for concealing counterweights behind spokes for improved wheel aesthetics.
- IT** → Programma per nascondere il peso dietro le razze per un migliore impatto estetico del cerchio.
- DE** → Programm, um das Gewicht hinter den Speichen zu verstecken, für eine bessere Ästhetik der Felge.



- EN** → Programme indicating ideal wheel/tyre assembly position to reduce overall wheel imbalance.
- IT** → Programma che indica la posizione di montaggio ideale tra cerchio e pneumatico al fine di ridurre lo squilibrio complessivo della ruota.
- DE** → Programm, das die ideale Montageposition zwischen Felge und Reifen anzeigt, um die Gesamtunwucht des Rads zu vermindern.



EN **Recommended accessories** IT **Accessori consigliati** DE **Empfohlenes Zubehör**



- EN • **PR44** Safety cover/splash guard for wheels up to 1118 mm in diameter (mandatory for CE marking compliance) • **19"** widescreen LCD monitor • **ARF** Centring kit for off-road wheels, 100 to 118.5 mm diam. • **DX/CBF** Centering accessory for van and off-road wheels with central hole with $\varnothing$ 117-173 mm • **ES-6** Wheel width measurement sensor with mount (for Fit Line 60E DD version only) • **PBNS** Pedal Brake • **ELØ** "Weightless" effect lifter • **CCK** Colored Panel.
- IT • **PR44** Carter di protezione e paraspruzzi per ruote fino a 1118 mm di diametro (obbligatorio per conformità CE) • **Monitor** LCD widescreen 19" • **ARF** Kit di centraggio per fuoristrada $\varnothing$ 100÷118,5 mm • **DX/CBF** Kit di centraggio per ruote di van e fuori strada con foro centrale $\varnothing$ 117÷173 mm • **ES-6** Rilevatore larghezza cerchio con supporto (solo per versione Fit Line 60E DD) • **PBNS** Freno a pedale • **ELØ** Sollevatore ruota effetto "senza peso" • **CCK** Pannelli colorati.
- DE • **PR44** Schutzabdeckung und Spritzschutz für Räder bis 1118 mm Durchmesser (Pflicht für EG-Konformität) • **Monitor** LCD-Bildschirm 19" • **ARF** Zentrierungskit für Geländewagen $\varnothing$ 100÷118,5 mm • **DX/CBF** Zentrierungskit für Transporter $\varnothing$ 117÷173 mm • **ES-6** Messwertaufnehmer Felgenbreite mit Halterung (nur für Version Fit Line 60E DD) • **PBNS** Bremspedal • **ELØ** Radheber "Ohne Gewicht" • **CCK** Farbige Tafel.

EN **Technical Data** IT **Dati Tecnici** DE **Technische Daten**

	115/230V - 1Ph - 50/60Hz		1,5" ÷ 20"		22,8"
	225 W		10" ÷ 26" 1" ÷ 35"		1110 mm-43,7"
	150 ÷ 200 rpm		70 kg		96 kg
					1214 x 541 x 1137 (no cover) 1625 x 1217 x 1280 (with cover)

Descrizioni ed immagini non impegnative. La SICE si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso. Descriptions and drawings not binding. SICE reserves the right to modify its machines at any time without prior notice.